

Liechtensteinisches Landesgesetzblatt

Jahrgang 2011

Nr. 252

ausgegeben am 1. Juli 2011

Verordnung

vom 27. Juni 2011

betreffend die Abänderung der Verordnung über Massnahmen gegenüber Belarus

Aufgrund von Art. 2 des Gesetzes vom 10. Dezember 2008 über die Durchsetzung internationaler Sanktionen (ISG), LGBl. 2009 Nr. 41, unter Einbezug der aufgrund des Zollvertrages und der Fremdenpolizeilichen Vereinbarungen anwendbaren schweizerischen Rechtsvorschriften und gestützt auf die Beschlüsse 2010/639/GASP vom 25. Oktober 2010, 2011/69/GASP vom 31. Januar 2011, 2011/174/GASP vom 21. März 2011, 2011/301/GASP vom 23. Mai 2011 und 2011/357/GASP vom 20. Juni 2011 des Rates der Europäischen Union verordnet die Regierung:

I.

Abänderung bisherigen Rechts

Die Verordnung vom 27. Juni 2006 über Massnahmen gegenüber Belarus, LGBl. 2006 Nr. 140, in der geltenden Fassung, wird wie folgt abgeändert:

Ingress

Aufgrund von Art. 2 des Gesetzes vom 10. Dezember 2008 über die Durchsetzung internationaler Sanktionen (ISG), LGBl. 2009 Nr. 41, unter Einbezug der aufgrund des Zollvertrages und der Fremdenpolizeilichen Vereinbarungen anwendbaren schweizerischen Rechtsvorschriften und gestützt auf die Beschlüsse 2010/639/GASP vom 25. Oktober 2010, 2011/69/GASP vom 31. Januar 2011, 2011/174/GASP vom 21. März 2011,

2011/301/GASP vom 23. Mai 2011 und 2011/357/GASP vom 20. Juni 2011 des Rates der Europäischen Union verordnet die Regierung:

Anhang 1

Überschrift vor Ziff. 1, Ziff. 189 bis 192, Überschrift nach Ziff. 192 und Bst. B Ziff. 1 bis 3

A. Natürliche Personen

	Name Transkription der belarussischen und russischen Schreibweise	Geburtsdatum und Geburtsort	Anschrift und Nummer des Reisepasses	Funktion/ Position
189.	Andrej Kascheuni- kau Andrej Koschewnikow			Staatsanwalt in der Rechtssache gegen die Ex- Präsidentschafts- kandidaten Wla- dimir Neklajew und Witali Ry- maschewski, die Mitglieder von Neklajewes Wahlkampfteam Andrej Dmitrijew, Aleksandr Feduta und Sergej Wosnjak sowie die stellvertretende Vorsitzende der Jungen Front, Anastassija Poloschanko. Die von ihm vertretene An- klage war ein- deutig politisch motiviert und stellte einen klaren Verstoss gegen die Straf- prozessordnung dar. Sie stützte sich auf eine falsche Einstufung

	Name Transkription der belarussischen und russischen Schreibweise	Geburtsdatum und Geburtsort	Anschrift und Nummer des Reisepasses	Funktion/ Position
				der Ereignisse vom 19. Dezember 2010, die weder durch Beweismittel noch durch Zeugenaussagen gedeckt ist.
190.	Gratschowa Ljudmila Gratschewa Ljudmila			Richterin am Leninski Bezirksgericht in Minsk. Sie war mit der Rechtssache gegen die Ex-Präsidentchaftskandidaten Nikolai Statkewitsch und Dmitri Uss sowie gegen die politischen Aktivisten und Aktivisten der Zivilgesellschaft Andrej Posniak, Aleksandr Klaskowski, Aleksandr Kwetkewitsch, Artiom Gribkow und Dmitri Bulanow befasst. Ihre Art, den Prozess zu führen, stellte einen klaren Verstoss gegen die Strafprozessordnung dar. Sie liess gegen die Angeklagten vorgebrachte nicht

	Name Transkription der belarussischen und russischen Schreibweise	Geburtsdatum und Geburtsort	Anschrift und Nummer des Reisepasses	Funktion/ Position
				relevante Beweismittel und Zeugenaussagen zu.
191.	Tschubkawež Kiryl Tschubkowež Kirill			Staatsanwalt in der Rechtssache gegen die Ex-Präsidentschaftskandidaten Nikolai Statkewitsch und Dmitri Uss sowie gegen die politischen Aktivisten und Aktivisten der Zivilgesellschaft Andrej Posniak, Aleksandr Klaskowski, Aleksandr Kwetkewitsch, Artiom Gribkow und Dmitri Bulanow. Die von ihm vertretene Anklage war eindeutig politisch motiviert und stellte einen klaren Verstoss gegen die Strafprozessordnung dar. Sie stützte sich auf eine falsche Einstufung der Ereignisse vom 19. Dezember 2010, die weder durch Beweismittel noch durch Zeugenaussagen gedeckt ist.

	Name Transkription der belarussischen und russischen Schreibweise	Geburtsdatum und Geburtsort	Anschrift und Nummer des Reisepasses	Funktion/ Position
192.	Pefzieu Uladsimir Paulawitsch Peftiew Wladimir Pawlowitsch	Geboren am 1. Juli 1957 in der Stadt Berd- jansk, Sapo- roschskaja Oblast, Ukraine	Derzeitige Passnummer: MP2405942	Hat Verbindungen zu Präsident Lukaschenko und zu seiner Familie. Wich- tigster Wirt- schaftsberater von Präsident Lukaschenko und grösster finanzieller Förderer des Lukaschenko- Regimes. Vorsit- zender des Akti- onsrats von Beltecheksport, der grössten Export/Import- gesellschaft von Verteidigungsgü- tern in Belarus.

B. Unternehmen und Organisationen

	Name Transkription der belarussischen und russischen Schreibweise	Angaben der Identifizierung	Gründe für die Aufnahme
1.	SAO "Belte- cheksport"	Republik Belarus, 220012, Minsk, Nesavi- simost ave., 86-B Tel: (+375 17) 263-63-83, Fax: (+375 17) 263-90-12	Steht unter der Kontrolle von Wladimir Peftiew.
2.	SAO "Sport-pari" (operator respubli- kanskoj loterei)		Steht unter der Kontrolle von Wladimir Peftiew.
3.	tshastnoe unitar- noe predpriyatie TSCHUP "BT Telekommunikazii"		Steht unter der Kontrolle von Wladimir Peftiew

Anhang 2 Ziff. 189 bis 192

	Name Transkription der belarussischen und russischen Schreibweise	Geburtsdatum und Geburtsort	Anschrift und Nummer des Reisepasses	Funktion/ Position
189.	Andrej Kascheuni- kau Andrej Koschewnikow			Staatsanwalt in der Rechtssache gegen die Ex- Präsidentschafts- kandidaten Wla- dimir Neklajew und Witali Ry- maschewski, die Mitglieder von Neklajews Wahlkampfteam Andrej Dmitrijew, Aleksandr Feduta und Sergej Wosnjak sowie die stellvertretende Vorsitzende der Jungen Front, Anastassija Poloschanko. Die von ihm vertretene An- klage war ein- deutig politisch motiviert und stellte einen klaren Verstoss gegen die Straf- prozessordnung dar. Sie stützte sich auf eine falsche Einstufung der Ereignisse vom 19. Dezem- ber 2010, die weder durch Beweismittel noch durch Zeugenaussagen gedeckt ist.

	Name Transkription der belarussischen und russischen Schreibweise	Geburtsdatum und Geburtsort	Anschrift und Nummer des Reisepasses	Funktion/ Position
190.	Gratschowa Ljudmila Gratschewa Ljudmila			Richterin am Leninski Bezirks- gericht in Minsk. Sie war mit der Rechtssache gegen die Ex- Präsidentchafts- kandidaten Nikolai Statke- witsch und Dmitri Uss sowie gegen die politi- schen Aktivisten und Aktivisten der Zivilgesell- schaft Andrej Posniak, Alek- sandr Klaskowski, Aleksandr Kwetkewitsch, Artiom Gribkow und Dmitri Bulanow befasst. Ihre Art, den Prozess zu füh- ren, stellte einen klaren Verstoss gegen die Straf- prozessordnung dar. Sie liess gegen die Ange- klagten vorge- brachte nicht relevante Beweis- mittel und Zeugen- aussagen zu.

	Name Transkription der belarussischen und russischen Schreibweise	Geburtsdatum und Geburtsort	Anschrift und Nummer des Reisepasses	Funktion/ Position
191.	Tschubkawež Kiryl Tschubkowež Kirill			Staatsanwalt in der Rechtssache gegen die Ex-Präsidentenschaftskandidaten Nikolai Statkewitsch und Dmitri Uss sowie gegen die politischen Aktivisten und Aktivisten der Zivilgesellschaft Andrej Posniak, Aleksandr Klaskowski, Aleksandr Kwetkewitsch, Artiom Gribkow und Dmitri Bulanow. Die von ihm vertretene Anklage war eindeutig politisch motiviert und stellte einen klaren Verstoß gegen die Strafprozessordnung dar. Sie stützte sich auf eine falsche Einstufung der Ereignisse vom 19. Dezember 2010, die weder durch Beweismittel noch durch Zeugenaussagen gedeckt ist.

	Name Transkription der belarussischen und russischen Schreibweise	Geburtsdatum und Geburtsort	Anschrift und Nummer des Reisepasses	Funktion/ Position
192.	Pefzieu Uladsimir Paulawitsch Peftiew Wladimir Pawlowitsch	Geboren am 1. Juli 1957 in der Stadt Berd- jansk, Sapo- roschskaja Oblast, Ukraine	Derzeitige Passnummer: MP2405942	Hat Verbindungen zu Präsident Lukaschenko und zu seiner Familie. Wich- tigster Wirt- schaftsberater von Präsident Lukaschenko und grösster finanzieller Förderer des Lukaschenko- Regimes. Vorsit- zender des Akti- onsrats von Beltecheksport, der grössten Export/Import- gesellschaft von Verteidigungsgü- tern in Belarus.

II.

Inkrafttreten

Diese Verordnung tritt am Tage der Kundmachung in Kraft.

Fürstliche Regierung:
gez. *Dr. Klaus Tschütscher*
Fürstlicher Regierungschef